



May 5 2021 ekúu nakerjtl'é

DENE GHAᖅEKWI GHQ GODI

Eyáa natse (COVID-19) dene ghaᖅekwi náidí mRNA

Diri dene ghaᖅekwi náidí Moderna hé Pfizer–BioNTech hé elet'éle qt'e RNA hé (mRNA) náidí qt'e. Asísanet'e t'á godí (proteins) gok'édí eyáa ch'á ede gha náidí detsj gha gogháonehte t'á denekwé tah eyáa ch'á edek'édí. Diri dehko eyáa natse (COVID-19) nets'é at'j kúlu nets'é ade ghájlle. Diri dene ghaᖅekwi náidí Moderna hé Pfizer–BioNTech hé Canada gogha Dene nezq gudí gha K'áoewe ke (Health Canada) December 2020 ekúu heᖅe kedí t'á bet'á dene ghaᖅekwi.

Dene ghaᖅekwi náidí t'á denekwé tah nágots'é hé denekwé edegha náidí dets'j (antibodies) t'á eyáa ch'á edek'ekedí. Dene ghaᖅekwi eyia betáoreᖅá eyáa (COVID-19) adeníla nídé nezqle t'á.

Dene ghaᖅekwi náidí (mRNA) dánj eghálaeda qt'e?

Diri dene ghaᖅekwi náidí (mRNA) náidí gonáq dene ghaᖅekwi náidí xéht'éle qt'e beta eyáa tsené (virus) nátsele dáudí nídé eyáa tsené godíle bet'á le qt'e.

Dene ghaᖅekwi náidí (mRNA) sjll denekwé tah goghqedi hé asíj sanet'e t'á gots'edi (protein) heredi denekwé tah gok'édí gha hehtsi. Asíj sanet'e t'á gots'edi (protein) heredi denekwé tah gok'édí gha hehtsi t'á eyia dehko nátse eyáa (COVID-19) ch'á dene k'édí dehko natse eyáa (COVID-19) nets'é le kúlu. Dene ghaᖅekwi nídé dehko nátse eyáa (COVID-19) diri eyáa ch'á dene k'edi qt'e. Dene ghaᖅekwi náidí (mRNA) bet'á nekwé tah (DNA) kúlu agode gháíle.

Dene ghaᖅekwi got'ághq nídé diri dene ghaᖅekwi náidí (mRNA) asíj sanet'e t'á gots'edi (protein) whíle ᖅayəᖅj t'á eyáa ch'á nekwé gok'édí hé dene ghaᖅekwi náidí (mRNA) gháre wíle at'j. Dehko nátse eyáa (COVID-19) eyáa anele gháíle beta eyáa tsené qt'ele t'á.

Dánj náidí dene gha keredí?

Diri náidí bet'á náka denegóné ghaᖅekwi. Diri náidí Pfizer–BioNTech heredi tai le nídé honénqəᖅets'étaí dáidzené k'enahta t'ághq nídé náka dene gha ᖅekwi gots'é náidí Moderna sjll dlj le nídé honénqəᖅets'étaí dáidzené k'enahta t'ághq nídé zq náke denegha naᖅekwi gha. K'achu ghanáᖅekwi gha kúlu náidí níyále nídé njya ht'j naxeghaukwí. Ekagujá nídé k'achu naxe ghaᖅekwi ghájlle.

Diri dene ghaᖅekwi náidí dárewhá gogha nezq sqonj yek'eokereshó le. Moderna goredí eyia dehko nátse eyáa (COVID-19) gha dánéht'e dene ghaᖅekwi nídé eyj zq ghá qt'e.

Amíj dúle beghaᖅekwi?

Diri náidí Moderna dene honénqəᖅets'édjll goxae gots'é hídé gogháqt'e. Diri náidí Pfizer–BioNTech heredi dene honénqəᖅnákə gogha qt'e.

Amíj bebí héqt'e kə hé bebí got'ó het'ó kə hé K'ále deneghaᖅekwi náidí hé bekáots'eneta, nekwéta nágotsele, eyáa nets'é natse hé nídé k'ola neghaᖅekwi nawhə nídé dúle naheghaᖅekwi were amíj neghaᖅekwi gha (Health Care Worker) ts'é gqde gháre diri náidí negha qt'e nídé zq neghaᖅekwi gha.

Diri náidí amíj ke gogha qt'é le?

Diri deneke dene ghaᖅekwi náidí gogha qt'ele:

- Amíj diri ale dehko natse eyáa (COVID-19) gha begha ᖅekwi t'á yet'á eyáa kele t'á
- Amíj dehko natse eyáa (COVID-19) gha begha ᖅekwi t'á yet'á eyáa kele hé dánj got'á k'jla ejq níla gháre k'ola t'á

DENE GHAḤEKWI GHQ GODI

Eyáa natse (COVID-19) dene ghaḤekwi náídí mRNA

Asíj dúle dehko natse eyáa gha dene ghaḤekwi t'á eyáa ts'íle?

Dehko natse eyáa gha dene ghaḤekwi dúle areyóné náídí lanj dúle bet'á eyáa ts'íle (side effects). Dehko natse eyáa gha dene ghaḤekwi náídí (COVID-19) bet'á goḡḡ bet'á eyáa ts'íl chq le dene ghaḤekwi t'ághq dzene sanet'e zq bet'á eyáa ts'íl. Náká dene ghaḤekwi ekúu nídé zq bet'á eyáa ts'íl.

Dene ehda goghaḤekwi k'é yekeredí gha s'qóni. Dene ghaḤekwi t'ághq t'á le nídé náká dzene dene ghaḤekwi k'é eyáa at'j qt'e ekáa tahtare saḡeware gots'é ekat'j qt'e.

Dehko natse eyáa gha dene ghaḤekwi náídí (Moderna COVID-19) diri t'á denekwé tah gojiri:

- dene ch'íré dáudí nídé dene kw'ene taḡhoḡa eyáa
- denegha elígu
- wekq dene ḡahqj
- dene ghaḡkwi k'é eyáa
- dek'otse hé híghá
- híyu hé dene góht'á eyáa
- nits'áníḡ
- denekwí eyáa

Naxe ghaḡkwi t'á negha gojiri nídé goht'ene wek'a naghāḡkwi k'é neniḡa gháre dene Nájdík'eoreshq'eoreshq goghálakeda ke (health care provider) ghálaeda denekwí náídí (Tylenol) negóné eyáa hé wekq ḡahḡla kagoridi.

Neghaḡkwi got'ághq nídé?

Diri neghaḡkwi got'ághq nídé neghōts'edi gha t'á honénḡḡs'qlai minutes gots'é ejo weneda bet'á eyáa ts'íle náodí t'á. tahtare nídé dúle bet'á denekwé k'é dek'otse at'í, ts'eju gha deneyi nátsle at'í, denek'á, denewá hé denedaghó hé híghá.

Neghaḡkwi gots'é kánaret'e got'ághq naghā gogiri agúchá nídé diri horíla t'á gots'é gots'ede (9-1-1) gots'é ḡḡde dáudí nídé nekōta dene eyáḡḡ k'edi ke gots'é ḡḡde dáudí nídé horíla eghálaeda k'é (emergency) ekút'j gots'é dt'la.

Naxeghaḡkwi t'agot'ághq naxegha gojere nídé kagoradi

Neghaḡkwi t'agot'ághq k'ále neghagojire nídé nájdík'eoreshq goghálakeda ke dáudí nídé naxekōta dene eyáḡḡ gok'édí kq gots'é goahde jle nídé nájdík'eoreshq ts'é nadi ts'é goahde.

Neghaḡkwi got'ághq nídé dene Nájdík'eoreshq'eoreshq goghálakeda ke goxe eghálaeda ghá?

Dehko natse eyáa (COVID-19) gha zq neghaḡkwi náká diri náídí t'á neghaḡkwi. Edaghq neghaḡkwi neghaḡkwi le s'qóni kúlu díkanj edek'eadí:

- Nahelá k'enatse zq
- Efets'é nḡwále at'j le
- Nahewá k'é t'así wahchú/k'e dahko
- Dene tḡ tah at'j le
- Nekq nezq gok'enedí náídí diatle t'á gok'e najtse
- Neghagojire nídé nekq weneda
- Eyáa ts'ēhōné eāts'aredí nídé neghākudá